

International Napasa 12 de Marzo de 2024 (3 月 12 日) (スペイン語)

1) Ahora damos información de Shonan Fureai Market (湘南ふれあいマーケット)

El día 24 de marzo se llevará a cabo Shonan Fureai Market en el mercado del venta al por mayor situado en No. 1-7 de Shinomiya desde las 7 hasta las 8 de la mañana. Se venderán las verduras, frutas y los pescados frescos locales. En caso de la lluvia se llevará a cabo también como está programado. PPara mayor información consulte con la sección de Promoción Industrial de Hiratsuka y su teléfono es 0463-21-9758. Si usted llama en la mañana del mismo día marque No.090-3215-0106 .

2) Ahora damos informacion de partido de Shonan Bellmare en el Estadio de Lemon Gas (湘南ベルマーレの試合予定)

El dia 17 de marzo, domingo Shonan Bellmare jugará con UrawaReds. El partido se comenzará a las 3 de la tarde. La entrada de los asientos libres. cuesta 2,500 yenes para los adultos y 900 yenes para los alumnos de la escuela primaria, escuela secundaria y escuela secundaria superior. Si compra el mismo día del fuego, se costará 500 yenes más.

3) Ahora damos información de la venta de aparato de radio para escucha información en caso de desastres (防災ラジオ販売のおしらせです)

La municipalidad vende el aparato de radio para recibir automaticamente las informaciones en caso de desastres en coordinación con la transmisión municipal de informaciones de emergencias. El radio cuesta 2,500 yenes y las personas interesadas tienen que solicitar en la oficina de control de crisis con el teléfono No.0463-21-9863. La cantidad máxima será 100 y

si llegan más solicitudes habrá el sorteo.

4) Ahora damos información sobre el ingreso a las escuelas primarias y secundarias. (小中学校入学案内)

La municipalidad envió “ el aviso de ingreso” en enero a las familias que tienen los niños que ingresen a las escuelas primarias y secundarias en abril próximo. En caso que no han recibido este aviso informen a la sección de educación y su teléfono es 0463-35-8118. Los niños de nacionalidad extranjero también tienen que hacer el trámite necesario. Si tienen la dificultad económica existe el sistema de ayuda económica parcial para los gastos escolares. En este caso soliciten cuando ingresen a las escuelas. Para mayor información, contacte con la sección de educación y su teléfono es 0463-35-8118.

5) Ahora damos información de la vacunación de nuevo corona virus (新型コロナワクチン接種は3月末まで)

La vacunación colectiva en la municipalidad se terminará en fin del mes de noviembre y la vacunación individual en las clínicas se terminará en marzo de 2024. Para mayor información consulte con el Centro de Vacunación y su teléfono es 0120-751-738.